

MAJANDUSAASTA ARUANNE

01 01 2002 a
Majandusaasta algus

31 12 2002 a
Majandusaasta lõpp
Registrisikone

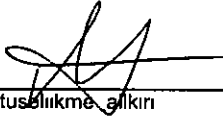
SISSE TULNUD

Arinimi või sihtasutuse nimi	26-00-2003
10393615	OV SAVUS 6-9
registrikood	
Aadress (Maja ja korteri number, tanava või talu nimi, asula, kohaliku omavalitsuse üksuse ja maakonna nimi, postindeks)	Sõpruse pst, 169-61 TALLINN 13413

6520329			
---------	--	--	--

Vajadusel põhitegevusala	Kaubandus, muud tootmine
--------------------------	--------------------------

Dokumentide loetelu mis saadetakse majandusaasta aruandest eraldi	

 ALEKSANDR IZVORSKI
juhatusel liikme, allkirja

SISUKORD

1	aasta kasumi tegevusaruanne	3
2.	aasta kasumi jaotamise otsus	3
3.	Raamatupidamisbilanss	4
3 1	Aktiva	4
3.2	Passiva	6
3 3.1	Omakapital AKTSIASELTSIS	8
3 3 2	Osakapital OSAUHINGUS , tekkepõhise raamatupidamisega fuusilisest ettevõtja ettevõtte omakapital	9
3.3 3	Omakapital RIIGIETTEVÖTTES	10
3 3 4.	Omakapital TAISUHINGUS	10
4	Kasumiaruanne (skeem 1)	11
5.	Kasumiaruanne (skeem 2)	13
6.	Allkirjad	15
7	Aastaaruande lisade nõuded	16

. AASTA TEGEVUSARUANNE

Talhusaranduse
Registreeritud
SISSE TULNUD

26-06-2003

...

. AASTA KASUMI JAOTAMISE OTSUS

1	Eelmiste perioodide jaotamata kasumi jaak	a lõpus	
2	aasta aruandeaasta kasum		
3	Reservkapitali moodustamiseks		
4	Fondiemissiooni labiviimiseks		
5	Dividendidena jaotamiseks		
6	Eelmiste perioodide jaotamata kasumi jaak pärast majandusaasta aruande kinnitamist	a	

RAAMATUPIDAMISBILANSS

SEISUGA 31.12.2002

AKTIVA (VARA)

KROONIDES (komakohata)

KÄIBEVARA

	Rea nr	Majandusaasta lõpul	Majandusaasta algul
		<u>31.12.02</u> kuupäev	<u>01.01.02</u> kuupäev
1. RAHA JA PANGAKONTOD	010	<u>48252</u>	<u>53475</u>
2. AKTSIAD JA MUUD VÄÄRTPABERID (sulgudes tuleb näidata noteeritud aktsiad ja muud vaartpaberid turuhinnas)	020	—	—
3. NÕUDED OSTJATE VASTU			
3 1 Ostjate laekumata arved		<u>15311</u>	—
3 2 Ostjate vekslid			
3 3 Ebatõenäoliselt laekuvad arved (miinus)			
KOKKU	030	<u>15311</u>	—
4. MITMESUGUSED NÕUDED			
4 1 Nõuded tutar- ja emaettevõtetele			
4 2 Nõuded sidusettevõtetele			
4 3 Arveldused aktsionaridega			
4 4 Muud lühiajalised nõuded			
KOKKU	040	—	—
5. VIITLAEKUMISED (aruandeperioodi laekumata tulud)			
5.1. Intressid		<u>101</u>	<u>294</u>
5 2 Dividendid			
5 3 Muud viitlaekumised			
KOKKU	050	<u>101</u>	<u>294</u>
6. ETTEMAKSTUD TULEVASTE PERIOODIDE KULUD			
6 1 Maksude ettemaksed ja tagasinõuded			
6 2 Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud			
KOKKU	060	—	—
7. VARUD			
7 1 Tooraine ja materjal			
7 2 Lõpetamata toodang			
7 3 Valmistoodang			
7 4 Ostetud kaubad muugiks			
7 5 Ettemaksed hankijatele			
KOKKU	070	—	—
KÄIBEVARA KOKKU	100	<u>63664</u>	<u>53769</u>

AKTIVA (VARA)

PÕHIVARA

8. PIKAAJALISED FINANTSINVESTEERINGUD

	Rea nr.	Majandusaasta lõpul	Majandusaasta algul
	0	1	2
8.1. Tütarettevõtete aktsiad või osad			
8.2. Pikaajalised nõuded tütar- ja ematettevõtetele			
8.3. Sidusettevõtete aktsiad või osad			
8.4. Pikaajalised nõuded sidusettevõtetele			
8.5. Muud aktsiad, osad ja võlatähed			
8.6. Mitmesugused pikaajalised nõuded			
8.7. Pikaajalised ostjatelt laekumata arved			
KOKKU	110	—	—

Tallinna Linnavalitsuse
Registrikeskond
SISSE TULNUID

26-06-2003

9. MATERIAALNE PÕHIVARA

	0	1	2
9.1. Maa ja ehitised (soetusmaksumuses)			
9.2. Masinad ja seadmed (soetusmaksumuses)			
9.3. Muu inventar, tööriistad, sisseseade ja muud (soetusmaksumuses)			
9.4. Akumuleeritud põhivara kulum (miinus)			
9.5. Lõpetamata ehitus			
9.6. Ettemaksed materiaalse põhivara eest			
KOKKU	120	—	—

10. IMMATERIAALNE PÕHIVARA

	0	1	2
10.1. Asutamisväljaminekud			
10.2. Arenguväljaminekud			
10.3. Ostetud kontsessioonid, patendid, litsentsid, kaubamärgid jne			
10.4. Firmaväärtus			
10.5. Ettemaksed immateriaalse põhivara eest			
KOKKU	130	—	—

PÕHIVARA KOKKU

200

AKTIVA (VARA) KOKKU

300

63664

53469

PASSIVA (KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL)

KOHUSTUSED

LÜHIAJALISED KOHUSTUSED

11. VÕLAKOHUSTUSED

	Rea nr.	Majandusaasta lõpul	Majandusaasta algul
	0	1	2
11.1 Tagatiseta võlakohustused (välja arvatud pangalaenud)			
11.2. Konverteeritavad võlakohustused			
11.3. Pikaajaliste pangalaenude tagasimaksed järgmisel perioodil			
11.4 Lühiajalised laenud krediidiasutustelt			
KOKKU	310	—	—

12. OSTJATE (TELLIJATE) ETTEMAKSED TOODETE JA KAUPADE EEST

	320	—	—
--	-----	---	---

13. VÕLAD HANKIJATELE

	0	1	2
13.1 Hankijatele tasumata arved		399	872
13.2. Veksli võlad			
KOKKU	330	399	872

14. MITMESUGUSED VÕLAD

	0	1	2
14.1. Võlad tütar- või emaeettevõtetele			
14.2. Võlad sidusettevõtetele			
KOKKU	340	—	—

15. MAKSUVÕLAD

	350	4375	15
--	-----	------	----

16. VIITVÕLAD (aruandeperioodi maksmata kulud)

	0	1	2
16.1 Võlad töövõtjatele			
16.2. Dividendivõlad			
16.3. Intressivõlad			
16.4 Muud viitvõlad			
KOKKU	360	—	—

17. LÜHIAJALISED ERALDISED

	370	—	—
--	-----	---	---

18. MUUD ETTEMAKSTUD TULEVASTE PERIOODIDE TULUD

	380	—	—
--	-----	---	---

LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU

	400	4774	887
--	-----	------	-----

PASSIVA (KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL) **KOHUSTUSED**

PIKAAJALISED KOHUSTUSED

19. PIKAAJALISED VÕLAKOHUSTUSED

	Rea nr.	Majandusaasta lõpul	Majandusaasta algul
	0	1	2
19.1 Mittekonverteeritavad võlakohustused			
19.2. Konverteeritavad võlakohustused			
19.3 Pangalaenud			
s h tagatisega pikaajalised pangalaenud			
tagatiseta pikaajalised pangalaenud			
19.4 Muud laenud krediidiasutustelt			
KOKKU	410	—	—

20. MUUD PIKAAJALISED VÕLAD

	0	1	2
20.1 Hankijatele tasumata võlad			
20.2 Võlad tutar- ja emaettevõtetele			
20.3 Võlad sidusettevõtetele			
KOKKU	420	—	—

21. PIKAAJALISED ERALDISED

	0	1	2
21.1 Pensionikohustused			
21.2 Muud eraldised			
KOKKU	430	—	—

PIKAAJALISED KOHUSTUSED KOKKU

500

KOHUSTUSED K O K K U

600

4474

887

NB! Alates 22 punktist täidavad
aktsiaseltsid lk 8,
osauhingud, tekepõhise raamatu-
pidamisega füüsilisest ettevõtja
ettevõtte omakapital lk 9,
riigiettevõtted ja täisühingud lk 10

[Handwritten signature]

P A S S I V A (K O H U S T U S E D J A O M A K A P I T A L)

OMAKAPITAL AKTSIASELTSIS	Rea nr.	Majandusaasta lõpul	Majandusaasta algul
	0	1	2
22. AKTSIAKAPITAL NIMIVÄÄRTUSES	610	—	—
Põhikirjas näidatud aktsiakapitali suurus			
Valjalastud eelisaktsiate arv			
Valjalastud lihtaktsiate arv			
23. AAŽIO (üle nimiväärtuse)	620	—	—
24. ANNETATUD KAPITAL	630	—	—
25. ÜMBERHINDLUSE RESERV	640	—	—
26. RESERVID	0	1	2
26.1 Kohustuslik reservkapital	651		
26.2 Muud reservid	652		
s h (lühike lõikes)			
27. EELMISTE PERIOODIDE JAOTAMATA KASUM	660	—	—
28. ARUANDEAASTA KASUM (-KAHJUM)	670	—	—
29. OMA AKTSIAD (miinus)	680	—	—
OMAKAPITAL AKTSIASELTSIS KOKKU	700	—	—
P A S S I V A (kohustused ja omakapital) KOKKU	800	—	—

PASSIVA (KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL)

OSAKAPITAL OSAÜHINGUS	Rea nr.	Majandusaasta lõpul	Majandusaasta algul
	0	1	2
22. OSAKAPITAL NIMIVÄÄRTUSES	610	40000	40000
23. AAŽIO (üle nimiväärtuse)	620		
24. ANNETATUD KAPITAL	630		
25. ÜMBERHINDLUSE RESERV	640		
26. RESERVID			
26.1. Kohustuslik reservkapital	651		
26.2. Muud reservid	652		
s.h. (liikide lõikes)			
27. EELMISTE PERIOODIDE JAOTAMATA KASUM	660	+ 12882	+ 12882
28. ARUANDEAASTA KASUM (-KAHJUM)	670	+ 6008	
29. OMA OSAD (miinus)	680		
OSAKAPITAL OSAÜHINGUS KOKKU	700	58890	52882

PASSIVA (kohustused ja omakapital) KOKKU	800	63664	53769
--	-----	-------	-------

TEKKEPÕHISE RAAMATUPIDAMISEGA FUÜSILISEST ISIKUST ETTEVÕTJA ETTEVÕTTE OMAKAPITAL	Rea nr.	Majandusaasta lõpul	Majandusaasta algul
	0	1	2
23. ETTEVÕTTE OMAKAPITAL ARUANDEAASTA ALGUSES			
27. ETTEVÕTTE JOOKSVA AASTA VALJAMAKSED/ SISSEMAKSED (neto)			
28. ARUANDEAASTA KASUM (KAHJUM)			
ETTEVÕTTE OMAKAPITAL KOKKU			

PASSIVA (kohustused ja omakapital) KOKKU	800		
--	-----	--	--

Handwritten signature

PASSIVA (KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL)

OMAKAPITAL RIIGIETTEVÖTTES	Rea nr.	Majandusaasta lõpul	Majandusaasta algul
	0	1	2
22. RIIGIKAPITAL	610		
25. ÜMBERHINDLUSE RESERV	651		
26. RESERVID			
26.2 Muud reservid	652		
s h. (liikide lõikes)			
27. EELMISTE PERIOODIDE JAOTAMATA KASUM	660		
28. ARUANDEAASTA KASUM (-KAHJUM)	670		
OMAKAPITAL RIIGIETTEVÖTTES KOKKU	700	—	—

PASSIVA KOKKU	800	—	—
----------------------	-----	---	---

OMAKAPITAL TÄISÜHINGUS	Rea nr.	Majandusaasta lõpul	Majandusaasta algul
	0	1	2
22. OSANIKE OMAKAPITAL ARUANDEAASTA ALGUSES	610		
25. ÜMBERHINDLUSE RESERV	640		
27. JOOKSVAL AASTAL OSANIKELE VÄLJAMAKSED/ OSANIKE SISSEMAKSED (NETO)	660		
28. ARUANDEAASTA KASUM (-KAHJUM)	670		
OMAKAPITAL TÄISÜHINGUS KOKKU	700	—	—

PASSIVA (kohustused ja omakapital) KOKKU	800	—	—
---	-----	---	---

KASUMIARUANNE

SKEEM 1

KROONIDES (komakohata)

ÄRITULUD

	Rea nr.	Aruande majandusaastal	Eelmisel majandusaastal
		<i>0101 01.</i> algus	<i>0101 01.</i> algus
		<i>3112 01.</i> lõpp	<i>3112 01.</i> lõpp
	0	1	2
1. Realliseerimise netokäive	010	<i>81560</i>	<i>120906</i>
2. Valmis- ja lõpetamata toodangu varude jääkide muutus	020	Tähtsustatud Registri alusel SISSITULNUD	
3. Kapitaliseeritud väljaminekud oma tarbeks põhivara valmistamisel	030	<i>26</i>	<i>-06- 2003</i>
4. Muud äritulud	040		
ÄRITULUD K O K K U	100	<i>81560</i>	<i>120906</i>

ÄRIKULUD

	0	1	2
5. Kaubad, toore, materjal ja teenused	110	<i>21052</i>	<i>17338</i>
6. Mitmesugused tegevuskulud	120	<i>20158</i>	<i>66476</i>
7. Tööjõu kulud	130	<i>31993</i>	<i>51072</i>
sh 7.a. Palgakulu	131	<i>24050</i>	<i>38400</i>
7 b Sotsiaalmaksud	132	<i>7943</i>	<i>12672</i>
7 c Pensionikulu			
8. Kulum	140		
sh 8 a. Põhivara kulum ja väärtuse langus	141		
8.b. Käibevarade allahindlus	142		
9. Muud äriikulud	150	<i>2135</i>	<i>1707</i>
ÄRIKULUD K O K K U	160	<i>75338</i>	<i>136593</i>

ÄRIKASUM (-KAHJUM)

170

+ 6222

1145687

KASUMIARUANNE

SKEEM 1

KROONIDES (komakohata)

10. Finantstulud	Rea nr.	Aruande majandusaastal	Eelmisel majandusaastal
	0	1	2
10.a. finantstulud tütarettevõtete aktsiatelt ja osadelt	171		
10.b. finantstulud sidusettevõtete aktsiatelt ja osadelt	172		
10.c. finantstulud muudelt pikaajalistelt finantsinvesteeringutelt	173		
10.d. kasum valuutakursi muutustest	174		590
10.e. muud intressi- ja finantstulud	175	219	700
FINANTSTULUD KOKKU	180	219	1290

11. Finantskulud	0	1	2
11.a. tütarettevõtete aktsiate ja osadega seotud finantskulud	181		
11.b. sidusettevõtete aktsiate ja osadega seotud finantskulud	182		
11.c. intressikulud	183		3
11.d. kahjum valuutakursi muutustest	184	433	
11.e. finantsinvesteeringute väärtuse muutus	185		
11.f. muud finantskulud	186		
FINANTSKULUD KOKKU	190	433	3

KASUM (-KAHJUM) MAJANDUSTEGEVUSEST	200	+ 6008	14400
---	-----	--------	-------

12. Erakorralised tulud	210	—	—
--------------------------------	-----	---	---

13. Erakorralised kulud	220	—	—
--------------------------------	-----	---	---

KASUM (-KAHJUM) ENNE TULUMAKSUSTAMIST	230	+ 6008	14400
--	-----	--------	-------

14. Tulumaks	240	—	—
---------------------	-----	---	---

ARUANDEAASTA PUHASKASUM (-KAHJUM)	250	+ 6008	14400
--	-----	--------	-------

KASUMIARUANNE**SKEEM 2**

KROONIDES (komakohata)

	Rea nr.	Aruande majandusaastal	Eelmisel majandusaastal
		algus	algus
		lõpp	lõpp
	0	1	2
1. REALISEERIMISE NETOKÄIVE	010	—	—

2. REALISEERITUD TOODETE (kaupade, teenuste) KULU	025	—	—
--	-----	---	---

BRUTOKASUM (-KAHJUM)	090	SISSE TULNUD	
-----------------------------	-----	--------------	--

26-06-2003

3. TURUSTUSKULUD	125		
4. ÜLDHALDUSKULUD	135		
5. MUUD ÄRITULUD	145		
6. MUUD ÄRIKULUD	155		

ÄRIKASUM (-KAHJUM)	170	—	—
---------------------------	-----	---	---

7. FINANTSTULUD	0	1	2
7.a. finantstulud tütarettevõtete aktsiatelt ja osadelt	171		
7.b. finantstulud sidusettevõtete aktsiatelt ja osadelt	172		
7.c. finantstulud muudelt pikaajalistelt finantsinvesteeringutelt	173		
7.d. kasum valuutakursi muutustest	174		
7.e. muud intressi- ja finantstulud	175		
FINANTSTULUD KOKKU	180	—	—

KASUMIARUANNE

SKEEM 2

KROONIDES (komakohata)

8. FINANTSKULUD	Rea nr.	Aruande majandusaastal	Eelmisel majandusaastal
	0	1	2
8.a. tütarettevõtete aktsiate ja osadega seotud finantskulud	181		
8.b. sidusettevõtete aktsiate ja osadega seotud finantskulud	182		
8.c. intressikulud	183		
8.d. kahjum valuutakursi muutustest	184		
8.e. finantsinvesteeringute väärtuse muutus	185		
8.f. muud finantskulud	186		
FINANTSKULUD KOKKU	190		
KASUM (-KAHJUM) MAJANDUSTEGEVUSEST	200		
9. ERAKORRALISED TULUD	210		
10. ERAKORRALISED KULUD	220		
KASUM (-KAHJUM) ENNE MAKSUSTAMIST	230		
11. TULUMAKS	240		
ARUANDEAASTA PUHASKASUM (-KAHJUM)	250		

AASTAARUANDE LISADE NÕUDED

Lisades selgitatakse raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodeid, sealhulgas

- 1) arvestusskeemi või arvestusmeetodite muudatused – raamatupidamiskohustuslase üleminekul teisele arvestusskeemile või varade ja kohustuste arvestusmeetoditele tuleb põhjendada ja näidata muudatuste mõju,
- 2) aktsiad ja vaartpaberid (kaibe- ja põhivarad) – aktsiate ja vaartpaberite soetusmaksumus, nende turuhind ja summa, aruandeaasta kestel soetatud ja muudud aktsiad ja vaartpaberid, aktsiate ja vaartpaberite allahindluse summa,
- 3) varudvarude allahindlussumma koos selgitustega,
- 4) põhivara – materiaalne ja immateriaalne põhivara rühmade lõikes soetusmaksumus, akumulieeritud kulum, ostetud ja muudud põhivara, allahindluse ja juurdehindluse sisu ning summa, kasutatav amortisatsioonimeetod, amortisatsioonimeetodi muutuste sisu ja kasumiaruandes tekkinud muutuste summad,
- 5) kapitalirent – kapitalirendi alusel renditud vara soetusmaksumus, aruandeperioodi maksed,
- 6) antud pikaajalised laenud – majandusüksuse poolt antud laenud omanikele, aktsionaridele, juhtkonnale ja haldusnõukogu liikmetele jt (näidatakse nimeliselt),
- 7) laenu tagatis ja panditud vara – loetelu tagatiseks antud varadest, tagatise summa,
- 8) potentsiaalsed kohustused – materiaalselt fikseeritavatest potentsiaalsetest kohustustest tekkivate kulude ja kahjumite summad,
- 9) pikaajalised kohustused – kohustuste saldo, jargneval aruandeperioodil tagasimaksmisele kuuluvad summad, nende maksetahtjad ja intressimaarad,
- 10) omakapital aktsiaseltsis – emiteeritud ja margitud aktsiate arv, aktsiate esialgne maksumus, sealhulgas aktsiate nimivaartus, ule nimivaartuse saadud summad, apportvaraga (mitterahalise sissemaksena) tasutud aktsiate arv ja vaartus, aasta jooksul labiviidud uus aktsiate emissioon või fondiemissioon, aruandeaasta jooksul valjakuulutatud ja valjamakstud dividendid,
- 11) rahavoogude aruanne – rahavood aruandeaasta aritegevusest, investeerimisest ja finantseerimisest
- 12) arvestatud ja tegelikult makstud tulumaksu summad, sealhulgas erakorralistest tuludest ja kuludest tingitud tulumaksu summad näidatakse eraldi,
- 13) neto realiseerimiskaive tegevusalade lõikes, turgude kohta geograafilises lõikes,
- 14) bilansivalised kohustused – bilansivalise kohustuse summad teiste osapoolte lõikes,
- 15) bilansivalised varad – vastutaval hoiul olevad varad

RAHAVOOD**1. Rahavood äritegevusest**Tallinna Linnakohtu-
Registriesakonnast
EEKISSE TULNUD

1.1. Eelmist

+ 12882²⁵ -06- 2003

1.2. Aruande

+ 6008

Kokku:

+ 18890

1 2.1. Viitlaekumised

- 15412

1.2.2. Hankjad

+ 399

1.2.3. Maksuvõlad

+ 4375

Kokku:

- 10638

Kokku:

+ 8252

2. RAHAVOOD

2.1. Omaaktsiad

+ 40000

Kokku:

+ 48252

Juhatuse esimees

A.Izvolski

Sõpruse pst. 169 - 61
13413 Tallinn ESTONIA

phone: 372 - 6 520 329

fax: 372 - 6 520 329



mob: 372 - 5 089 537